



**NOTICE OF APPROVAL**

**AVIS D'APPROBATION**

Issued by statutory authority of the Minister of Industry for:

Émis en vertu du pouvoir statutaire du ministre de l'Industrie pour:

**TYPE OF DEVICE**

**TYPE D'APPAREIL**

Electronic Bench Scales

Balance de table électronique

**APPLICANT**

**REQUÉRANT**

Mettler-Toledo Inc.  
 1150 Dearborn Drive  
 Worthington, Ohio, 43085  
 USA

**MANUFACTURER**

**FABRICANT**

Mettler-Toledo Gmbh  
 Im Langacher,  
 CH-8606 Greifensee  
 Switzerland / Suisse

**MODEL(S)/MODÈLE(S)**

**RATING/ CLASSEMENT**

PG*	Max: 210 g to/à 12100 g	e: 0.01 g to/à 1 g
CG*	Max: 510 g / 2550 ct	e: 0.1 g / 0.1 ct
GG*	Max: 4100 g	e: 0.1 g

See table for specific models and capacities / Voir le tableau pour modèles et capacités spécifiques.

**Accuracy Class / Classe de précision: II**

**NOTE:** This approval applies only to devices, the design, composition, construction and performance of which are, in every material respect, identical to that described in the material submitted, and that are typified by samples submitted by the applicant for evaluation for approval in accordance with sections 14 and 15 of the Weights and Measures Regulations. The following is a summary of the principal features only.

**REMARQUE:** Cette approbation ne vise que les appareils dont la conception, la composition, la construction et le rendement sont identiques, en tout point, à ceux qui sont décrits dans la documentation reçue et pour lesquels des échantillons représentatifs ont été fournis par le recurrent aux fins d'évaluation, conformément aux articles 14 et 15 du Règlement sur les poids et mesures. Ce qui suit est une brève description de leurs principales caractéristiques.

## SUMMARY DESCRIPTION:

### CATEGORY

The device is an electronic portable bench scale (balance).

### DESCRIPTION

The approved device is a self-contained electronic balance, that is fitted with a single centrally located weight sensor, working on the electromagnetic force compensation principle. The weight sensor supports a stainless steel load receiving element. The device components are encased within an aluminum housing which is supported by three (3) feet, one fixed (or stationary) in the front center of the device and two (2) adjustable in each rear corner. The device can be fitted with a draft shield and is powered by a 12 VDC from a 100 VAC external transformer.

### DISPLAY

The device features a vacuum fluorescent indicator for weight display, alphabetic messages, delta range graphic, weighing ranges, delta range for finer readability and annunciators for among others, motion, cal, load, done, and abort.

## DESCRIPTION SOMMAIRE:

### CATÉGORIE

Il s'agit d'une balance de table électronique portable.

### DESCRIPTION

Il s'agit d'une balance électronique autonome, munie d'un capteur pondéral unique central, qui fonctionne sur le principe de compensation de la force électromagnétique. Sur le capteur pondéral repose un élément récepteur de charge en acier inoxydable. Les composants de l'appareil sont compris dans un boîtier en aluminium qui est soutenu par trois (3) pieds dont l'un, situé à l'avant au centre, est fixe (immobile) et les deux (2) autres, à chacun des coins à l'arrière, sont réglables. L'appareil est alimenté par 12 V c.c. provenant d'un transformateur externe de 100 V c.a. et peut être équipé d'un écran contre les courants d'air.

### DISPOSITIF D'AFFICHAGE

L'appareil comprend un indicateur fluorescent sous vide pour l'affichage du poids, des messages alphabétiques, du graphique de la plage delta, des étendues de pesage, de la plage delta pour une lisibilité accrue ainsi que des voyants indiquant, entre autres, le mouvement, l'étalonnage, la charge et la fin et l'abandon de l'opération.

## FUNCTION KEYS

The device is fitted with the following keys:

“ON/OFF”, “TARE”, “e”, “←0← cal”, “F” and “Menu”.

Note that the zero and tare key functions (*O/T*) are synonymous with these devices.

## CALIBRATION

The device can be calibrated automatically with a built-in calibrated weight. In this mode, the balance will perform an automatic calibration sequence when needed. During this automatic calibration sequence the display will show the words “CAL”. When this sequence is complete, the device will return to normal operation.

## SEALING

The scale can be sealed with a wire security seal threaded through a hole in the top and bottom halves of the rear of the enclosure preventing the housing from being separated. It is also necessary to place a self-destructive seal over one of the screws under the sub-platter to prevent access to calibration and configuration parameters.

## SERIAL CONNECTIONS

Standard design RS232C

## TEMPERATURE RANGE

The device is approved for use within a temperature range of 5°C to 40°C.

## TOUCHES FONCTION

L'appareil est muni des touches suivantes:

«ON/OFF», «TARE», «e», «←0← cal», «F» et «Menu».

Il convient de remarquer que les fonctions du zéro et de la tare (*O/T*) sont synonymes sur ces appareils.

## ÉTALONNAGE

L'appareil peut être étalonné automatiquement à l'aide d'un poids d'étalonnage intégré. Dans ce mode, la balance effectue une séquence d'étalonnage automatique si nécessaire. Pendant la séquence d'étalonnage automatique, l'afficheur indique le mot «CAL». Lorsque la séquence est terminée, l'appareil retourne en mode de fonctionnement normal.

## SCELLEMENT

La balance peut être scellée à l'aide d'un fil métallique passé à travers un trou dans les moitiés supérieure et inférieure de l'arrière du boîtier empêchant celui-ci d'être séparé. Il est également nécessaire de placer un scellé autodestructeur au-dessus d'une des vis sous le sous-plateau pour empêcher l'accès à l'étalonnage et à la configuration des paramètres.

## CONNEXIONS SÉRIE

RS232C de conception standard

## PLAGE DES TEMPÉRATURES

L'appareil est approuvé pour une utilisation à l'intérieur d'une plage de températures allant de 5°C à 40°C.

**Models, Capacities, Verification Scales Intervals and Platter Sizes**  
**Modèles, capacités, grandeurs de l'échelons de vérification et dimension des plateaux**

<b>Models/Modèles</b>	<b>Max</b>	<b>e</b>	<b>d</b>	<b>Platter/Plateau</b>
PG203-S	210 g	10 mg	1 mg	128 mm x/sur 128 mm
PG503-S	510 g	10 mg	1 mg	128 mm x/sur 128 mm
PG503-SDR	100 g and/et 510 g	10 mg	1 mg to/à 10 mg	128 mm x/sur 128 mm
PG802-S	810 g	0.1 g	0.01 g	165 mm x/sur 165 mm
PG2002-S	2100 g		0.1 g 0.01 g	165 mm x/sur 165 mm
PG3001-S	3100 g		0.1 g 0.1 g	165 mm x/sur 165 mm
PG5002-S	5100 g		0.1 g 0.01 g	165 mm x/sur 165 mm
PG5002-SDR	1000 g and/et 5100 g	0.1 g	0.01 g to/à 0.1 g	165 mm x/sur 165 mm
PG5001-S	5100 g		1 g 0.1 g	240 mm x/sur 240 mm
PG8000-S	8100 g		1 g 1 g	240 mm x/sur 240 mm
PG8001-S	8100 g		1 g 0.1 g	240 mm x/sur 240 mm
PG12001-S	12100 g	1 g	0.1 g	240 mm x/sur 240 mm
PG12001-SDR	2400 g and/et 12100 g	1 g	0.1 g to/à 1 g	240 mm x/sur 240 mm
PG12000-S	12100 g	1 g	1 g	240 mm x/sur 240 mm
CG2502-S	2550 ct	0.1 ct	0.01 ct	165 mm x/sur 165 mm
GG4002-S	510 g 4100 g	0.1 g	0.01 g 0.01 g	165 mm x/sur 165 mm
GG4002-SDR	800 g and/et 4100 g	0.1 g	0.01 g to/à 0.1 g	165 mm x/sur 165 mm

Suffix “DR”: Delta-Range: The displayed division “d” changes at the lower capacity listed for the model. The verification division “e” remains constant.

Suffixe “DR”: Delta-Range: L'échelon affiché “d” change lorsqu'il est à la capacité la plus basse mentionnée pour le modèle. L'échelon de vérification “e” demeure constant.

**EVALUATED BY**

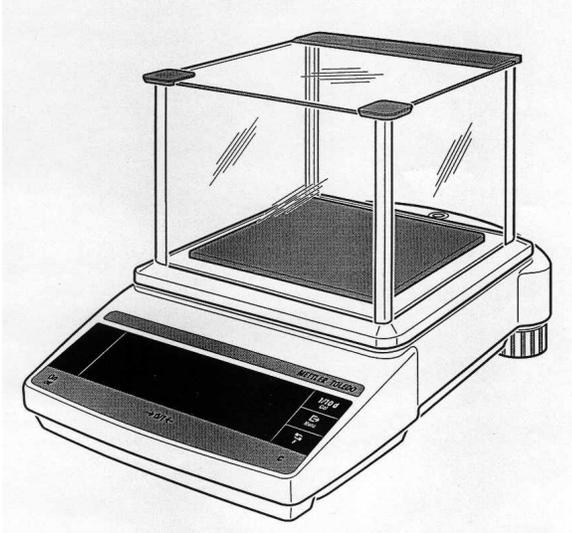
Tested by NTEP.

Milton G. Smith  
 Complex Approvals Examiner  
 Tel: (613) 952-0656  
 Fax: (613) 952-1754

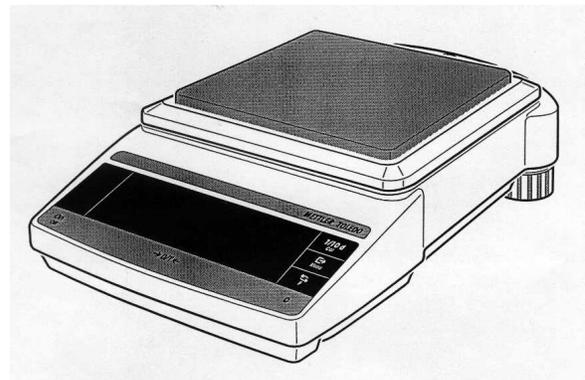
**ÉVALUÉ PAR**

Milton G. Smith  
Examineur d'approbations complexes  
Téléphone: (613) 952-0656  
Télécopieur: (613) 952-1754

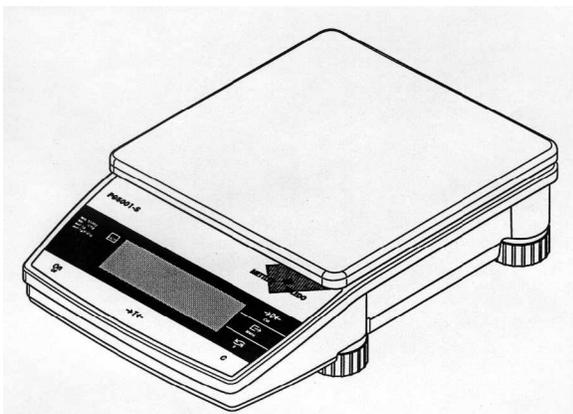
Testé par NTEP.



128 mm x/sur 128 mm Platter / plateau



165 mm x/sur 165 mm Platter / plateau



240 mm x/sur 240 mm Platter / plateau

**APPROVAL:**

The design, composition, construction and performance of the device type(s) identified herein have been evaluated in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Approval is hereby granted accordingly pursuant to subsection 3(1) of the said Act.

The marking, installation and manner of use of trade devices are subject to inspection in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Requirements relating to marking are set forth in sections 49 to 54 of the Specifications Relating to Non-Automatic Weighing Devices. Installation and use requirements are set forth in sections 55 to 67 of the Specifications Relating to Non-Automatic Weighing Devices. A verification of conformity is required in addition to this approval. Inquiries regarding inspection and verification should be addressed to the local inspection office of Industry Canada.

Original copy signed by:

René Magnan, P. Eng  
Director  
Approval Services Laboratory

**APPROBATION:**

La conception, la composition, la construction et le renouvellement du(des) type(s) d'appareils identifié(s) ci-dessus, ayant fait l'objet d'une évaluation conformément au Règlement et aux prescriptions établis aux termes de la Loi sur les poids et mesures, la présente approbation est accordée en application du paragraphe 3(1) de la dite Loi.

Le marquage, l'installation, et l'utilisation commerciales des appareils sont soumis à l'inspection conformément au Règlement et aux prescriptions établis aux termes de la Loi sur les poids et mesures. Les exigences de marquages sont définies dans les articles 49 à 54 des normes applicables aux appareils de pesage à fonctionnement non automatique. Les exigences d'installation et d'utilisation sont définies dans les articles 55 à 67 des normes applicables aux appareils de pesage à fonctionnement non automatique. Une vérification de conformité est requise. Toute question sur l'inspection et la vérification de conformité doit être adressée au bureau local d'Industrie Canada.

Copie authentique signée par:

René Magnan, ing.  
Directeur  
Laboratoire des services d'approbation

Date: **MAR 31 1999**

Web Site Address / Adresse du site internet:  
<http://mc.ic.gc.ca>